

Expériences Ailleurs

- Recruter du personnel bénévole : le point de vue d'une formatrice
- Le bénévolat, une richesse pour la société et l'économie
- Formations Savoie-biblio

Tribune

- Droits SACEM sur les vidéogrammes et les DVD

Expériences Ici

- Anne-Marie Aguetz aux multiples facettes
- 2003 année du conte
- Régionalivres à Cluses
- Une bibliothèque associative métamorphosée en médiathèque d'envergure à Ugine

A l'Affiche

Aperçus

- Une semaine portes ouvertes à la BM Domessin
- L'été se livre 2003
- Festival Amérique latine 2002 à Publier

Savoie-biblio

- Exposition "Les déchets : du tout à la rue à la collecte sélective"

Mes favoris

- Les e-lecteurs de Zazieweb.com

Carnet

Regard

- Pour trinquer avec Patrick Cloux à cette grande vie qui est en nous !

Décembre 2001

N°6
Décembre
2002

ouvertures

le journal de Savoie-Biblio

"Livres à surprises" : un beau cadeau pour la nouvelle année à Annecy !

Marie-Françoise Charvin et Evelyne Trivero – BM Annecy

La Bibliothèque municipale d'Annecy vous invite à rêver avec des livres extraordinaires ou curieux du XIX^e siècle à nos jours : livres animés, livres-jeux, livres à tirettes, livres à transformations, livres à bruits...

Exceptionnellement, les richesses de la collection du Musée de l'Art de l'Enfance de Yves et Sophie Rifaux et celles du Fonds de conservation jeunesse de la Bibliothèque municipale d'Annecy sont réunies.

Le Musée de l'Art de l'Enfance propose la découverte de l'univers des jeux et des jouets d'hier à aujourd'hui ainsi qu'une importante bibliothèque dédiée à la jeunesse. Près de soixante ouvrages, parmi les plus anciens et les plus rares, figureront dans l'exposition.

Le Fonds de conservation jeunesse de la bibliothèque d'Annecy, riche aujourd'hui de plus de 3 000 ouvrages, s'est constitué à partir de 1995 en puisant dans les collections de la bibliothèque de la Maison de l'Enfance. Il est alimenté par le désherbage des secteurs jeunesse des bibliothèques de Bonlieu, des Romains, de La Prairie et de Novel. Il s'enrichit aussi par l'acquisition régulière d'ouvrages neufs et anciens. Il vise à conserver des titres significatifs de la littérature enfantine répondant à des critères de qualité littéraire ou artistique. Sont également pris en compte les aspects historiques et sociologiques. Une place particulière est faite aux ouvrages ayant trait à la montage, thème pour lequel le fonds vise à l'exhaustivité.



Du 3 au 31 décembre 2002, exposition "Livres à surprises". Ne manquez pas les animations organisées par le secteur jeunesse des bibliothèques municipales d'Annecy. Voir A l'affiche dans ce numéro.

Recruter du personnel bénévole : le point de vue d'une formatrice

Nicole Larderet – bibliothécaire libérale, directrice du Cabinet Larderet

Quels positionnements et quel mode de recrutement pour des équipes bénévoles qui se voient confier la gestion d'une bibliothèque ? Quel mode de recrutement dans le cadre d'un développement efficace de la lecture publique sur un territoire ? Cet article tente d'y répondre, laissant de côté volontairement la question récurrente : "Est-il normal qu'il y ait des bénévoles en bibliothèque publique ?".

La position du bénévole est complexe : le bénévolat est un statut, quelle que soit la structure où il s'exerce.

Les bibliothèques ont besoin de faire appel à du personnel pour assurer leurs missions*, d'une part. Mais certaines communes disposent de budgets insuffisants pour recruter un salarié sur ce service.

D'autre part, des personnes souhaitent s'investir dans une activité bénévole dans une bibliothèque. On peut penser qu'au-delà de vouloir être utile, leur représentation du bénévolat en bibliothèque est suffisamment positive pour qu'elles décident de proposer leurs services.

Mais, ceci posé, cette représentation de la bibliothèque de lecture publique est-elle toujours juste, précise ?

Dans le cadre de la recherche de nouveaux collègues, on peut voir des

annonces du type : "Recherchons des personnes pour tenir des permanences à la bibliothèque".

Or, le travail en bibliothèque publique ne se limite pas uniquement à "attendre le client", comme me répondait dernièrement un stagiaire en formation initiale à la question : "Que signifie pour vous le mot permanence ?".

Décider d'être bibliothécaire bénévole, c'est s'engager à mettre en œuvre des actions qui permettront de répondre aux missions des bibliothèques. Mais contrairement au salarié, le bénévole décide du nombre d'heures de travail qu'il effectuera à la bibliothèque.

La recherche d'un nouveau collègue est pourtant une excellente occasion pour réfléchir à ces missions et pour communiquer sur ce qu'est une bibliothèque et non sur ce qu'on fait dans une bibliothèque.

Le bénévolat en bibliothèque publique fait partie des réflexions des acteurs et décideurs d'une politique de lecture publique qui se posent la question : comment financer un emploi de bibliothécaire communal ou intercommunal et son utilité ?

Sur un plan technique, la formation est au centre du débat : bénévole et salarié, comment travailler ensemble, en équipe ?

Souvent, à l'occasion du passage du bibliobus, les bibliothécaires nous interpellent : " Cette bibliothèque, je la porte à bout de bras, c'est une lourde responsabilité pour un bénévole ! ".

Ce dossier propose différents points de vue qui vous mettront en appétit, nous l'espérons, et alimenteront vos réflexions. De son côté, le pôle Formation de Savoie-biblio vous concocte une journée d'information sur ce thème à l'automne 2003.

Dossier coordonné par Anne Caquais, bibliothécaire, Savoie-biblio – Centre d'Annecy.

Il est indispensable que l'équipe constituée mène, avec une démarche professionnelle, un travail de réflexion annuel sur les missions auxquelles elle choisit de répondre pour les douze mois à venir.

Est-ce négociable ? A mon avis non, car c'est une condition essentielle pour que les personnels bénévoles des bibliothèques puissent être des acteurs pertinents et des interlocuteurs crédibles de la lecture publique vis-à-vis des élus et des partenaires de la bibliothèque.

Oser s'affirmer comme bibliothécaire bénévole et se former

Etre bibliothécaire bénévole, c'est une responsabilité importante sur une commune, cela impose de se former pour concevoir et mener à bien des projets culturels raisonnés. Les formations de Savoie-biblio sont proposées et dispensées à partir de ces objectifs : établir des constats, définir des objectifs et des priorités, identifier les moyens et les méthodes utiles.

Les conditions favorables pour recruter

Pour que ce soit réalisable, il faut identifier les projets et les besoins de la bibliothèque, les hiérarchiser. Puis les responsables (élus et équipes, chacun à leur niveau) devront déterminer quelle personnalité, quelles compétences, quel savoir-faire et quelles qualités permettront de combler les besoins déterminés. Enfin, lors d'un court entretien, en présence de l' élu et de la personne responsable de la bibliothèque, chaque candidat exprimera ses motivations et précisera le nombre d'heures sur lesquelles il s'engage.

On voit ici que les méthodes de recrutement ne diffèrent guère, qu'il s'agisse d'un bénévole ou d'un salarié.

Certes, dans une commune où tout le monde se connaît, il peut sembler difficile, a priori, d'utiliser une telle méthode : "Refuser un bénévole qui se propose, ce n'est pas possible !", me disent quelquefois les équipes.

Cependant, s'il y a une volonté affirmée de développer la lecture publique localement, dans une démarche d'efficacité et de qualité du service rendu, à partir d'objectifs à atteindre clairement exprimés, la rédaction de l'annonce sera facilitée, la sélection de la personne plus acceptable et les candidats intéressés par un projet de développement de la lecture publique sur leur commune, plus nombreux.

Aujourd'hui, de nombreuses équipes sont convaincues de la nécessité d'un cadre, d'un contrat, en l'occurrence. Elles expriment de plus en plus souvent le besoin d'une démarche de recrutement de la part des élus et des responsables des bibliothèques : "S'il y avait un contrat, ce serait plus clair et nous serions plus crédibles ; de la part des élus, ce serait une manière de reconnaître notre investissement", disent-ils. La question est moins : "Faut-il une démarche de recrutement des bénévoles ?" que "Comment faut-il la mettre en œuvre ?"

En quels termes rédiger le contrat ? Jusqu'où aller dans le contrat ? Un outil existe, il s'agit de *La Charte du bibliothécaire volontaire*, rédigé par le Conseil supérieur des bibliothèques en 1992**. Ce texte a dix ans, mais il est très peu utilisé. Le concept de volontariat appliqué aux bibliothèques fait-il peur ?

Il reste que cette charte s'inscrit naturellement comme un outil possible pour formaliser les engagements réciproques entre les équipes bénévoles et les communes (ou les associations gérant des bibliothèques.) Mais elle mériterait d'être actualisée et complétée par

un mode d'emploi et des outils concrets pour la mettre en œuvre sur le terrain.

En conclusion, créer les conditions pour que les équipes bénévoles se positionnent et travaillent dans une démarche professionnelle, c'est affirmer une ambition, pour les bibliothèques, comme outil sérieux et crédible du développement de la lecture publique localement, et comme actrices d'un développement de la lecture publique sur un territoire plus vaste.

Accepter que les bibliothèques se développent comme de véritables services publics et que chaque membre d'une équipe bénévole pose la limite de son investissement en temps, c'est envisager clairement la faisabilité d'un recrutement d'un professionnel sur la filière culturelle, à chaque étape du développement d'une bibliothèque (nouveaux locaux, nouveaux services, informatisation de la gestion, transfert d'une bibliothèque au plan intercommunal, etc.).

* Pour connaître les missions des bibliothèques de lecture publique,

lire *Le Manifeste de l'Unesco sur la bibliothèque de lecture publique* sur le site www.unesco.org/webworld/libraries/manifestos/libraman_fr.html

** Pour consulter *La Charte du volontaire en bibliothèque*,

consulter le site du Conseil supérieur des bibliothèques : www.enssib.fr/autres-sites/csb/rapport92/csb-rapp92-accueil.html

Contact

Nicole Larderet
71440 Saint-Vincent-en-Bresse
E-mail : Nicole.Larderet@wanadoo.fr

Bibliographie sélective :

Le métier de bénévole de Dan Ferrand-Bechman
Anthropos, 2000,
Le guide du bénévole
Ministère de la Jeunesse et des sports.

Sites Internet :

www.assoc.wanadoo.fr/fondation.benevolat/
www.vie-associative.gouv.fr

Le bénévolat, une richesse pour la société et l'économie

Bénédicte Halba - présidente de l'IRIV

En France, près de 25 % des Français adultes ont un engagement bénévole. Ce n'est plus un phénomène marginal réservé à quelques rares "saints laïcs". Le travail des bénévoles n'est plus cantonné au seul domaine social, même si cette dimension reste essentielle quel que soit le champ d'intervention ; l'action bénévole s'adresse en priorité aux populations plus fragiles socialement et économiquement.

Le bénévolat est-il à l'abri des critiques, en des temps où l'emploi rémunéré est rare ? N'est-il pas choquant de parler de plusieurs millions de bénévoles alors qu'une part importante de la population active est privée d'emploi salarié ? En Europe, entre 20 et 50 % des personnes, selon les pays, se déclarent bénévoles alors que le chômage touche 7,8 % de la population européenne (source Eurostat 2001). Les bénévoles seraient-ils des concurrents déloyaux pour les salariés ? Les employeurs tireraient-ils prétexte du bénévolat pour ne pas embaucher ? En réalité, l'action bénévole permet non seulement de maintenir, mais aussi de créer des emplois*.

Le bénévolat peut aider une association au budget réduit à réaliser de meilleures performances. Dans une conjoncture défavorable, l'alternative ne se présente pas entre un bénévole et un salarié, mais entre un bénévole et personne. Dans une période plus clémente, cette "offre de travail gratuit", contribue à baisser le coût de fonctionnement et permet la création d'emplois.

Le bénévolat conduit aussi à reconnaître des droits et des besoins jusque-là ignorés. Face aux nouvelles demandes sociales, les associations font appel à des salariés pour améliorer la qualité de leur service, pour professionnaliser l'offre et ainsi assurer la viabilité de la structure. L'initiative bénévole a permis de révéler des "niches", de développer des emplois (par exemple le dispositif emplois-jeunes), et parfois d'être concurrencé par le secteur privé (dans le recyclage, par exemple). Bénévoles et salariés ne sont pas concurrents mais complémentaires pour réaliser le projet associatif ; leur coopération est la condition sine qua non du bon fonctionnement de l'association.

Le bénévolat est non seulement utile mais nécessaire à l'économie. Les associations ont souvent joué un rôle de pionnier dans l'économie et, dans la plupart des cas, grâce à des initiatives bénévoles. L'engagement bénévole permet à des populations fragiles, exclues, de bénéficier de compétences auxquelles elles n'auraient pas eu accès sans les bénévoles. Le bénévole ne concurrence pas le salarié, ne tue pas l'emploi, bien au contraire. Les bénévoles sont des sentinelles indispensables à la cohésion et à la mixité sociales.

Formations Savoie-biblio

Joël Da Sylva - Savoie-biblio
responsable du pôle Formation

En Savoie et Haute-Savoie, 430 bibliothèques de communes de moins de 10 000 habitants – champ d'action d'une bibliothèque départementale, travaillent avec Savoie-biblio.

Cela représente 2 650 personnes qui gèrent et animent ces 430 bibliothèques, dont 93 % sont bénévoles.

Dès leur création en 1982, les bibliothèques départementales de Savoie et de Haute-Savoie se sont engagées dans deux voies :

- former les personnels bénévoles : donner des outils, conforter, rassurer, accompagner...
- argumenter pour une professionnalisation des personnels lorsque la taille de la commune et/ou le rayonnement et l'activité de la bibliothèque la rende envisageable, sinon incontournable.

Aussi, Savoie-biblio propose parallèlement des formations adaptées aux nécessités de terrain et une formation diplômante (ABF).

En 2003, une journée de réflexion sur le bénévolat, ses richesses et ses faiblesses est prévue. Élus, bibliothécaires bénévoles et salariés débattront.

Voir également dans ce numéro p. 14.

Contact

Dr Bénédicte Halba
26, boulevard Raspail
75007 Paris
Tél./Fax : 01 42 84 08 25
E-mail: iriv@noos.fr

*Bénévolat/volontariat et emploi : concurrence ou complémentarité ? – IRIV, Paris, 1999.

IRIV

Institut de recherche et d'information sur le volontariat web : www.iriv.net

Droits SACEM sur les vidéogrammes et les DVD

Nadine Chevray – BM de Bourg-Saint-Maurice
Patricia Houvet – Médiathèque municipale de Val-d'Isère

Pour ce sixième numéro d'Ouvertures, et pour faire suite à l'article sur les documents sonores, nous avons souhaité parler des cassettes vidéos.

Selon les données 1999 de la Direction du livre et de la lecture, 33,5 % des bibliothèques possèdent des cassettes vidéos. La majorité des collections de documents audiovisuels est destinée au prêt.

Les vidéogrammes et les DVD sont soumis à des contraintes juridiques très fortes quant à leur communication publique ; les droits de diffusion peuvent être négociés pour la seule consultation sur place ou pour le prêt à domicile.

Les documents audiovisuels ne peuvent être achetés que chez des fournisseurs ayant acquis les droits cités précédemment ; un document abîmé par un usager de la bibliothèque, ne doit en aucun cas être remplacé par le même titre acheté dans une grande surface ! En cas de détérioration ou de perte d'une vidéo, il est préférable de faire payer un forfait à l'emprunteur pour réparer le préjudice subi par la médiathèque.

Il est également très important de garder les factures pour prouver, le cas échéant, que les vidéos ont bien été achetées chez des fournisseurs spécialisés.

La notion de cercle de famille spécifiée dans les programmes audiovisuels "prêt individuel-cercle de famille" est très stricte : elle s'applique uniquement aux ascendants et aux descendants directs de l'emprunteur. Toute projection, même individuelle, hors du domicile privé est interdite.

Les collectivités n'ont pas le droit d'emprunter des vidéos ou des DVD à la médiathèque. Il est essentiel d'être clair dans les conditions de prêt de ce support, car les bibliothécaires sont pénalement responsables.

Les droits de consultation sont encore plus restrictifs que les droits de prêt.

La consultation sur place est limitée à la possibilité de projeter des films à titre gratuit dans les locaux de la bibliothèque (organisme acquéreur). Ces projections publiques sont réservées aux adhérents ou usagers de la bibliothèque.

Les lieux ressources

- **Lussas** : fin août s'y déroulent les Etats généraux du film documentaire.
- **Lyon** : Festival du documentaire court. Il a lieu à la mi-octobre.
- **Rencontres de Caluire** (réservées aux films de fiction pour la jeunesse).
- **Annecy** : Festival du film d'animation. Il se déroule en juin, et a lieu tous les deux ans.
- **Val-d'Isère** : Festival international du film aventures et découvertes (du 14 au 17 avril, 4^e édition).

Pour tout complément d'information concernant les questions de droit ou de législation, nous vous conseillons de prendre contact avec :

ALPA
Association de lutte
contre la piraterie
audiovisuelle
6, rue de Madrid - 75008 Paris
Tél. : 01 45 22 07 07 - Fax : 01
45 22 77 17

Contacts principaux fournisseurs documents audiovisuels

Ministère de la Culture
Mission pour l'audiovisuel
180, rue de Rivoli
75001 Paris
Tél. : 01 50 15 75 09

ADAV
41, rue des Envierges
75020 Paris
Tél. : 01 43 49 10 02

COLAGO
Les Bureaux de Chalin
20, rue Louis Chirpaz
69130 Ecully
Tél. : 04 78 33 94 94

Anne-Marie Aguetaz aux multiples facettes

Propos recueillis par Sylvie-Anne Caraco – Médiathèque Victor-Hugo de Montmélian

Pourquoi et comment devient-on conteuse ?

Je crois que j'ai toujours aimé raconter des histoires. J'en ai entendu beaucoup dans mon enfance, racontées par mon arrière-grand-mère. C'était des moments magiques. Quand j'ai eu des enfants, je me suis retrouvée dans la peau de celle qui transmet cet enchantement. Quand les enfants s'interrogent sur les valeurs fondamentales, la vie, la mort, la différence, la souffrance, les réponses des adultes risquent fort d'être confuses à cause de la barrière du langage, ou de la nature même de ces interrogations. Le conte donne des images, des schémas, une structure ; il envisage toutes les situations avec un bon sens séculaire et il permet de répondre sans mièvrerie, avec en plus cette particularité de laisser à celui qui pose la question – quelque soit son âge – d'apporter lui même des éléments de réponse. C'est ce génie du conte qui m'a donné envie d'être conteuse.

Quelles sont les difficultés de ce métier ?

Les difficultés ne sont pas très importantes en regard du plaisir qu'on a à l'exercer. Cependant il n'en n'est pas exempt. L'une d'entre elles étant de ne pas toujours être considéré. La conteuse (ou le conteur) ne déploie pas de grands moyens, il n'est pas spectaculaire, il n'a pas de performance à accomplir, seulement à se mettre au service d'une histoire. Cette nature modeste du conte peut engendrer une confusion regrettable et on est parfois reçu sans grands égards par certains organisateurs. Mais maintenant que le conte est redevenu populaire, c'est de moins en moins le cas.

Tu t'intéresses également au théâtre. Tu l'as montré à Montmélian pour le "Printemps des poètes" 2000 en créant un spectacle sur la fin de Robert Desnos : La nuit du poète.

Je touche à tout ce qui me touche ! J'aime bien que ce que je fais ait un sens. Quand une idée me paraît importante – dans le cas de *La nuit du poète*, on abordait le

thème de l'antifascisme –, j'ai envie de la transmettre et dans ce cas-là, en m'appuyant sur des textes de Desnos et de Prévert, mes arguments étaient de poids !

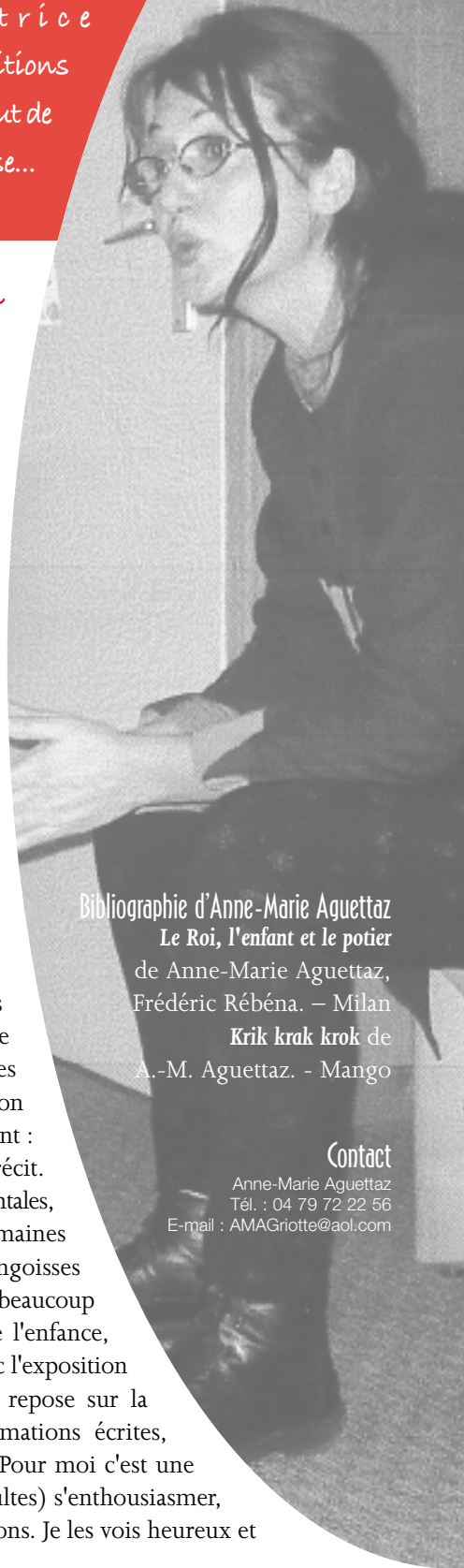
Je t'ai découverte également au cinéma pour un "Ciné d'été" (peut-être as-tu joué dans d'autres films ?).

Je n'imaginai pas que ma brève apparition ait été remarquée ! Heureusement, ma carrière cinématographique se limite à ces dix secondes et c'est tant mieux ! C'est dur de voir sa bobine sur un grand écran. En revanche, j'ai fait partie de l'équipe technique sur d'autres courts métrages de Bernard et Patricia Fontvielle. Et aussi sur un long métrage tourné à Chambéry, ce qui est une expérience impressionnante même si le film n'a pas connu de succès.

Tu crées des expositions : la dernière concerne les romans policiers. Les enfants peuvent suivre un jeu de piste avec des énigmes.

Etre conteuse c'est être dans l'imaginaire et jouer avec les mots. Le roman policier fonctionne sur les mêmes principes. On installe une tension et on conduit le lecteur à un dénouement : la clef de l'énigme qui a supporté le récit. Le conte est fondé sur les peurs fondamentales, le polar s'intéresse aux passions humaines qui sont les avatars des désirs et des angoisses de l'enfance. En tant que lectrice j'aime beaucoup le polar, en tant que personne j'aime l'enfance, l'enfance aime jouer, j'ai fait le lien avec l'exposition "Vous avez dit Polar ?" C'est un jeu qui repose sur la découverte d'indices à partir d'informations écrites, dans le but de résoudre une énigme. Pour moi c'est une merveille de voir les enfants (et les adultes) s'enthousiasmer, courir partout, échanger les informations. Je les vois heureux et ça me fait vraiment plaisir.

Anne-Marie Aguetaz, intervenante fétiche à la Médiathèque Victor-Hugo de Montmélian depuis plus de dix ans, nous fait part de son expérience d'actrice, d'écrivain, de créatrice d'expositions et surtout de conteuse...



Bibliographie d'Anne-Marie Aguetaz

Le Roi, l'enfant et le potier
de Anne-Marie Aguetaz,
Frédéric Rébena. – Milan

Krik krak krok de
A.-M. Aguetaz. – Mango

Contact

Anne-Marie Aguetaz
Tél. : 04 79 72 22 56
E-mail : AMAGriotte@aol.com

Tu écris des livres pour enfants. Ton dernier s'intitule : *Le roi, l'enfant et le potier* (paru chez Milan Poche Cadet).

2003 :
année du
conte ?
Quelques
initiatives parmi
tant d'autres

Les petites aventures
d'Illö, conte et objets
manipulés

Ce spectacle de petite
forme est articulé autour
d'une robe à histoires et
destiné aux tout-petits à par-
tir de 3 ans. Il est joué dans
des lieux dédiés au livre, à la
poésie, à l'imaginaire et à l'en-
fance : bibliothèques, salons du
livre, jardins, écoles
festivals de spectacles jeune
public... Il était à Hermillon l'au-
tomne dernier.

Contact

Les cailloux-sauvages
Zaz Rosnet

Tél. : 05 61 62 80 41 ou 06 87 34 81 39 - Fax :
05 61 62 89 05

E-mail : cailloux-sauvages@voila.fr

Les chemins du conte,
atelier conte

De février à juin 2003, des stages
de sept jours sont organisés par
l'association Emergences.

Contact

Chantal Ogier

Tél. : 04 79 87 22 99 - Fax : 04 79 87 22 59

Formations Savoie-biblio :
Initiation à l'art du conteur

Savoie-biblio propose cinq
modules de deux jeux avec
cinq conteurs différents... et
des soirées contes dans
chaque Centre de Savoie-
biblio entre le 20 mars et 26
septembre. Programme
détaillé dans le catalogue
Formation qui vient de
paraître...

Contact

Joël Da Sylva

Savoie-biblio - pôle Formation

Tél. : 04 50 09 70 62

Il y en a deux autres en cours chez le même éditeur pour le magazine *Wakou*. En fait, écrire et conter, pour moi c'est la même chose. Et on en revient à la question du début, sur le "pourquoi" du conte.

Les histoires que j'écris sont celles que j'ai racontées à mes enfants pour répondre à leurs questions. Au fur et à mesure qu'ils ont grandi, leurs questions sont devenues plus précises, ce qui a permis à mes histoires de grandir aussi. Maintenant qu'ils sont presque adultes, je vais peut être écrire des romans !

Régionalivres 2002 à Cluses

Séverin Grisard - Savoie-biblio - Centre de Metz-Tessy

Il y a maintenant onze ans que la bibliothèque municipale de Cluses a décidé de travailler en partenariat avec la librairie Cédille pour la sortie de la publication "Cluses au XX^e siècle" (ouvrage retraçant la vie de la cité, son développement et son économie).

A l'époque, l'envie est née de créer un rendez-vous autour du livre, le temps d'un week-end. Et cette naissance s'est faite avec les auteurs de la région, sur des ouvrages de la région. Pour s'appeler tout simplement "Régionalivres". Le terme s'est élargi à la Suisse, au Jura, et plus loin encore. Sous l'appellation est aussi compris un "Salon du livre régional et de la jeunesse". Car à Cluses, viennent dédicacer leur livre non seulement des écrivains locaux mais aussi des illustrateurs de livres jeunesse et des auteurs de bandes dessinées. La cohabitation se déroule très bien depuis des années. Renée Herz, la bibliothécaire et coordinatrice, explique que des espaces sont délimités :

"Nous avons la chance d'avoir une extension des locaux par un chapiteau, permettant ainsi de séparer les auteurs régionalistes des auteurs jeunesse". Environ une trentaine d'auteurs seront présents cette année.

Au départ, l'initiative est venue de la bibliothèque, sans demande précise de la municipalité. Puis il y a eu des tentatives de partenariat avec les bibliothèques des secteurs de Giffre et Arve, qui sont restées vaines.

"Le partenariat n'est jamais évident quand il s'agit de mobiliser des énergies et que l'on manque de moyens", souligne Renée Herz.

Et le salon "Régionalivres" est toujours tributaire d'un budget, même si celui-ci est en nette progression depuis quelques éditions déjà. "La location d'un chapiteau représente un investissement important et la campagne de communication est d'envergure". Même si l'équipe n'a pas

forcément une vision à long terme tendant vers une professionnalisation, le Salon est censé se développer encore et attirer au-delà des 1 500 à 2 000 visiteurs sur les deux jours. Le programme est toujours élaboré par la bibliothèque, épaulée par Ciné Vallée qui se charge de la projection de films en lien avec le thème choisi.



Thème du salon 2002

"Arts graphiques et littérature"

Maison des Allobroges - 7/8 décembre 2002

Au programme :

- Expositions autour des illustrateurs Charlotte Mollet, Capucine, Isabelle Chatellard, Claudia Bielinsky. Une large place est réservée aux livres de et sur la région (romans, essais, témoignages). Des scénaristes et dessinateurs présenteront leurs albums de bande dessinée. A destination des plus jeunes, des livres tactiles, animés ou illustrés seront présentés.
- Ateliers de dessin et de calligraphie.
- Conférences et débats sont prévus sur le thème des liens entre arts graphiques et littérature(s) : des écrivains peignent, l'image raconte... quelles différences, quelles complémentarités existe-t-il entre ces modes d'expression ?
- Projections, lectures et spectacles illustreront diverses façons de "raconter".

Le tout sera placé sous l'égide de Victor Hugo (écrivain et peintre), pour le bicentenaire de sa naissance, avec la remise d'un prix aux lauréats du concours de poésie "hommage à Victor Hugo" ouvert en septembre.

Contact : BM de Cluses - Renée Herz - tél. 04 50 98 89 98

Une bibliothèque associative métamorphosée en une médiathèque d'envergure à UGINE

Emmanuel Lombard - Maire adjoint chargé des affaires culturelles d'Ugine

C'est dans des locaux spacieux, modernes et fonctionnels que les Uginois ont découvert leur nouvelle médiathèque, située au cœur d'une toute nouvelle infrastructure dont la grande qualité satisfait d'ores et déjà de nombreux amoureux de la lecture.

Le temps de la réalisation de travaux d'envergure a été en effet mis à profit pour parachever la profonde métamorphose de la bibliothèque.

C'est tout d'abord le fonds d'ouvrages qui, grâce au soutien financier du Centre national du livre, de la Direction des affaires culturelles Rhône-Alpes, de l'Assemblée des Pays de Savoie (et son service Savoie-biblio), a pu être enrichi et diversifié.

Les professionnels ont ainsi pu parfaire l'adaptation de cette structure, associative à l'origine, aux demandes des usagers. Les mois de

travaux ont donc été mis à profit pour réaliser ce travail de longue haleine.

Dépoussiérage dans tous les sens du terme, remise en état de très nombreux ouvrages, cotation et saisie informatique de l'ensemble des documents : telles étaient les étapes nécessaires préalables à l'ouverture de la médiathèque.

Aujourd'hui, les lecteurs peuvent donc emprunter des documents tels que livres (dont la BD bien sûr), disques-compact, cédéroms, revues, ou les consulter sur place, dans des locaux particulièrement agréables et adaptés, où les secteurs adultes et jeunesse sont repérés par les couleurs différentes des éléments du mobilier.

Aux côtés des ouvrages traditionnels, les amateurs pourront désormais également découvrir un espace multimédia orienté vers l'accès à l'Internet et la

consultation de supports numériques. Deux consoles informatiques ont été installées pour que le public "surfe" sur les connaissances de son choix (ou les approfondit !), avec l'appui des professionnels chargés de les guider.



copyright Thuria



copyright Thauria



La médiathèque, située de plain-pied au voisinage de la Maison de la Musique, de la Maison de l'Enfance, du cinéma (2 salles), ainsi que des locaux dédiés aux associations culturelles, a donc ouvert ses portes le 27 août 2002 au public.

Le nouvel espace de 600 m², nettement plus attractif que l'ancienne bibliothèque, a d'ores et déjà fait ses premières preuves puisque la médiathèque compte déjà plus de 744 inscrits dont 64 familles, 24 groupes et 659 abonnés individuels. De même, la fréquentation par 80 jeunes des espaces de lecture le mercredi après-midi atteste de l'avenir auquel cet équipement de qualité

est promis. L'accueil prochain de 24 classes des écoles maternelles et élémentaires s'inscrit parfaitement dans la dynamique de la politique du Livre mise en place par la municipalité depuis la municipalisation de la Bibliothèque en 1998.

Enfin, la médiathèque s'est d'ores et déjà parée de riches couleurs à l'occasion des premières animations mises en place lors de l'inauguration du Centre culturel Perrier de la Bâthie. Expositions, heures du conte et ateliers d'écriture vont très prochainement enrichir la vie d'une structure qui participe au profond changement de l'image et de la qualité de vie de cette commune savoyarde particulièrement dynamique.

Par ailleurs, la ville d'Ugine organise les 15 et 16 mars 2003 son 4^e Festi'livre qui accueillera durant deux jours toutes les générations pour le simple plaisir de la lecture, de la découverte et de la pratique d'animations : BD, recueils de poèmes, livres pour enfants, romans, etc. fabrication de papier, gravure, atelier d'écriture, etc. avec la présence de très nombreux auteurs, illustrateurs... pour échanger avec le public et dédicacer leurs ouvrages.

Fiche technique

Ugine : 7 288 habitants

Surface de

l'établissement : 600 m²

Collections : 11 500 livres

Logiciel de gestion :
Paprika

Contact

Lucie Ratte
Bibliothèque municipale d'Ugine
Tél. : 04 79 89 70 26
E-mail : mediatheque-ugine@wanadoo.fr



L'Été se Livre 2003

Liaison Comités d'Entreprises 74 prépare avec Savoie-biblio la manifestation qui est prévue les 13 et 14 juin.

Pour les jeux littéraires
lots de livres à réserver auprès de votre bibliothécaire de secteur.

L'Échappée Livres

Le match de foot qui dura tout un été

Bernard Chambaz
Rue du Monde, 2002

Chambre 203

Cécile Demeyère
Fogelgesang - Hachette, 2002

Le guetteur de dragons

Pierre Grimbert
Bayard, 2001

153 jours en hiver

Xavier-Laurent Petit
Flammarion Père Castor, 2002

Vacances force 8

Cathy Ribeiro
Actes Sud, 2002

Tèm ? Tèm pa ?

Les fils du diable

Sylvie Bagès - Milan, 2002

L'ogre blanc

Jean-François Chabas
Thierry Magnier, 2002

Mauvaises fréquentations

Yves-Marie Clément
Milan, 2002

Tu sais quoi ?

Mickaël Ollivier
Thierry Magnier, 2002

Ouled Roumia ou comment se faire des amis

Claire Ubac
L'École des loisirs, 2001

Question pour un roman

Les romans ne sont encore pas connus à ce jour.

A suivre dans notre prochain numéro...

Une semaine portes ouvertes à la BM Domessin

L'équipe de la Bibliothèque municipale de Domessin

Située dans la mezzanine de la salle La Gaillarde, la bibliothèque municipale devenait trop exigüe pour accueillir les classes de maternelle et de primaire. La salle préfabriquée, remise en état par les employés municipaux, nous offre un espace spacieux, organisé, avec un mobilier adapté, des sièges pour les enfants et des tables pour la consultation sur place.

L'accueil des classes se fait depuis septembre 2002 dans de bonnes conditions et une politique d'animation en concertation avec les instituteurs se met en place. La politique d'acquisition des collections sera réfléchié aussi par rapport aux projets scolaires.

La municipalité dynamise ainsi ce lieu ouvert à tous, qui offre actuellement un choix de 3 000 livres environ : romans, documentaires, BD pour les jeunes et adultes, albums et contes pour les petits, et aussi quelques cassettes et disques-compact.

Afin de faire connaître à la population ces locaux récents, nous avons organisé une semaine portes ouvertes du 18 au 25 octobre tous les jours de 16 heures à 18 heures. Une semaine pendant laquelle le public a pu consulter une sélection de livres sur l'automne, présentés de manière inventive, éléments de la nature à l'appui. Étaient également exposées les réalisations des enfants de maternelle sur le thème de l'automne.

Nous avons bénéficié du concours de Savoie-biblio pour la préparation du projet et la constitution d'un fonds documentaire minimum. En plus des subventions reçues du Conseil général de la Savoie, la municipalité prévoit, sur le prochain budget, l'acquisition de matériel informatique complémentaire.



Contact

Mairie
Tél. : 04 76 37 23 14

Fiche technique

Création : 1983

Surface : 60 m²

Mobilier : CAMIF

Equipe :
5 bénévoles
(Claudette Lavigne,
Jeannette Giclat,
Huguette et Daniel
Poncet, Marie-Joëlle
Cambet)

Nombre de livres : 3 000

Population :
1 400 habitants

Ouverture au public :
Mardi et vendredi de
14 heures à 18 h 30
(le vendredi de 16 h 30 à
18 h 30 pendant l'été et
les congés scolaires).

Inscriptions : 8 € par an
et par famille, gratuité
pour les scolaires.

La bibliothèque municipale de Publier s'est investie pendant deux ans dans un vaste projet culturel sur l'histoire et la littérature de l'Argentine.

La responsable de la bibliothèque est à la tête de cette programmation en tant que chef de projet, parallèlement au travail habituel à la bibliothèque.

Festival Amérique latine 2002 à Publier

Fabienne Fonty, responsable – BM Anna-de-Noailles à Publier

Ce projet, bien accueilli par le maire, Bernard Comont (récemment disparu), a suscité l'engouement et finalement abouti à l'élaboration d'un Festival en juin dernier, réunissant les acteurs locaux, les écoles, des professionnels du spectacle et, bien sûr, la bibliothèque.

Responsable de la bibliothèque de la commune (5 000 habitants), j'ai cumulé cette fonction avec une nouvelle charge en tant que chef de projet, pour une première manifestation structurée par Publier Art et Culture.

Cette association de bénévoles, née en 2001, a organisé le Festival et permis de réaliser le projet initié par la bibliothèque, avec des moyens mis à disposition par la Ville.

Le coup d'envoi est donné le 17 juin et, jusqu'au 22 juin, beaucoup de monde et de... surprise ! Même le soleil était au rendez-vous...

Dans les petits locaux de la bibliothèque (90 m²) était présentée une exposition intitulée "Photos de voyage" sur le Chili, l'Argentine et le Pérou, spécialement conçue pour cet événement par des voyageurs-reporters issus de la commune et passionnés d'Amérique latine.

Des ouvrages différents - d'auteurs sud-américains -, étaient proposés aux lecteurs pour qui parfois cette littérature étrangère restait à découvrir : lectures "torrides", documentaires abondamment illustrés de photographies sur le Brésil, Cuba ou la Patagonie, etc.

L'anthropologue, musicien et peintre, Jorge Lopez Palacio - réfugié politique colombien - a rencontré le public au moment de la diffusion du film *Nuestra Voz de tierra, Memoria y futuro* évoquant les luttes terribles pour la terre des indiens et paysans en Colombie.

Une personnalité qui a monopolisé nos sens avec sa musique, ses toiles et ses témoignages.

Claude Chatelain, auteur d'une histoire de nos "cousins" savoyards partis en Argentine, a participé à une conférence et une séance de dédicaces en présence de l'association Savoie-Argentine (qui propose également une expo sur ce mouvement dans l'histoire de notre patrimoine).

Ces animations dans l'enceinte de la bibliothèque, participaient à un enchaînement de spectacles donnés dans divers lieux (complexe sportif, bistrot, resto, église et en plein air) avec en exergue le même slogan : "Un homme ne pleure pas, le tango pleure à sa place".

Bibliographie, discographie, programme et ressources.

Contact

Fabienne Fonty
Bibliothèque municipale Anna-de-Noailles
Maison des associations
Avenue de la Rive
74500 Publier
Tél. : 04 50 70 84 98



AMÉRIQUE LATINE

LIN D'OEIL À L'ARGENTINE

Du 17 au 22 juin 2002

Publier: Place de la Mairie - Salle Polyvalente
Albertine Café

Amphion: Chapelle - Eglise - Cité de l'Eau
Restaurant l'Odyssée - Galerie de l'eau

Publier

Organisé par Publier
Art et Culture

Fiche technique

*“Les déchets :
du tout à la rue à la
collecte sélective”*

Avec une production de quatre milliards de tonnes de déchets par an, il est temps de réagir pour sauver la planète !

- Public : tout public
- Descriptif :
 - 12 affiches 70 x 120 cm
 - 2 panneaux :
 - Le chemin des déchets... dans le centre de tri,*
 - Le chemin des emballages recyclés*
 - livres et cédéroms
 - dossier documentaire sur le tri et le recyclage
 - valeur d'assurance : 2 030 €
 - surface d'exposition nécessaire : 6 mètres linéaires correspondant à 6 grilles
 - réalisation : éditions Sépia, 2001.
- Matériel de promotion : affiches
- Matériel d'accompagnement (livret bibliographique) conçu par Mylène Imbert, bibliothécaire – Savoie-biblio

Bibliothèque : l'événement Exposition “Les déchets : du tout à la rue à la collecte sélective”

L'équipe de la Médiathèque Village 92 à La Léchère

Jeter c'est trier et recycler! Forte de cette devise, la Médiathèque du Village 92 a présenté au mois d'août une exposition “Les déchets : du tout à la rue à la collecte sélective”. Prêtée par Savoie-biblio, elle retraçait le traitement des déchets au fil du temps. Ainsi, dès le Moyen Age la gestion des déchets suscitait déjà une réflexion et une préoccupation quotidienne. Les informations collectées par Jean Coste, Vice-président de la Communauté de communes des vallées d'Aigueblanche, chargé de l'assainissement des déchets et de l'eau potable ont offert un exemple local de traitement des déchets. Au cours de quatre diaporamas, Monsieur Coste a répondu aux interrogations et à la curiosité du public local et curiste.

La récupération se veut également artistique. Des œuvres “d'Art Récup” réalisées par Florence - Weeger-Carreau à partir d'objets de récupération ont agrémenté l'exposition : les objets jetés, oubliés, reprennent vie.

Sensibiliser à l'acte citoyen du tri, tel fut le maître mot de cette exposition. Le plus petit geste participe à la préservation de la planète et de l'environnement.

Contact

Médiathèque Village 92
Tél. : 04 79 22 59 11

Pour réserver cette exposition

Savoie-biblio
Pôle Développement des collections,
expositions
Nathalie Victor
Tél. : 04 79 70 24 41

A noter

la liste de diffusion
Savoie-biblio fonctionne
à nouveau !

Une seule adresse mail :

savoie-biblio@
yahogroupes.fr

Cette liste de discussion entre les acteurs des bibliothèques des deux départements, qu'ils soient professionnels ou bénévoles s'inscrivait dans le cadres du rapprochement entre les bibliothèques départementales de Savoie et de Haute-Savoie. Depuis quelques mois ce service était interrompu... C'est reparti, profitez-en ! À bientôt sur ce forum.

Pour en savoir plus :
elodielefebvre@
savoie-biblio.com

Vient de paraître

Almanach 2003

En 80 pages, les bibliothèques du réseau Savoie-biblio trouvent toutes les informations utiles sur les services et un répertoire d'adresses des bibliothèques des Pays de Savoie. Un mémento revisité et augmenté par rapport à l'édition 2001 qui n'était diffusé autrefois qu'en Savoie. Il est adressé par courrier à chaque responsable de bibliothèque.

Catalogue de Formation Savoie-biblio 2003

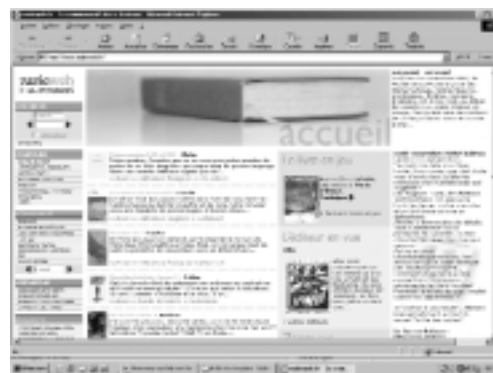
Trente pages de propositions de formations, les essentiels, les nouveautés, les soirées contes, les journées d'information, etc. En bref, de quoi nourrir votre activité professionnelle et culturelle en 2003.

Les e-lecteurs de **zazieweb.com**

Totoche

Lectures, lecteurs, forum de discussions constituent le “fonds de commerce” du Web de Zazie qui lit et archive inlassablement. Mais on peut aussi cliquer sur l’agenda, feuilleter les pages “éditeurs” sortes d’annonces sur des éditeurs de création (ceux qui ne sont jamais ou rarement dans les publicités en quadrichromie de Livres Hebdo...), consulter l’annuaire. Depuis la mi-octobre, les e-lecteurs/trices se rencontrent aussi “en vrai”, si vous allez à une soirée, n’oubliez pas quelques nourritures intellectuelles et terrestres. Qu’est-ce qu’elle mange Zazie !

En 1996, *Zazieweb* était créé dans le cadre d’un projet d’étudiante. L’idée de créer un site d’informations pour les gens du livre et de la culture écrite sur la toile a débouché sur la création d’une société basée à Lyon en 1999. L’ancienne étudiante devient peu à peu un entrepreneur capable de traverser différentes crises qui agitent les propriétaires de sites et d’activités sur Internet. Son objectif demeure : “accompagner la révolution numérique en restant aux côtés des lecteurs”. Tiens, tiens, cela nous intéresse, nous les bibliothécaires...



www.zazieweb.com

15

Savoie-biblio

Bienvenue à

Nathalie Victor qui assure le prêt des expositions en Savoie depuis le Centre de Chambéry ; Camille-Michèle Bataillard qui vient renforcer l’équipe du Centre de Chambéry ; Agnès Thévenard qui remplace temporairement Hervé Faure au sein du Centre de Maurienne ; Béatrice Jullien qui rejoint l’équipe du Centre d’Annecy ; Nathalie Charlet sur le poste d’employé-jeune NTIC au Centre de Tarentaise.

Merci à

Josette Badin qui part à la retraite, elle travaillait à l’administration au Centre de Chambéry ;

Hervé Faure, responsable du Centre de Maurienne et **Luis Rubbio**, chauffeur intérimaire au Centre d’Annecy.

Sophie Bonnet, qui gérait jusqu’ici l’animation et les cédéroms au centre de Chambéry, intègre l’équipe de secrétariat.

Réseau

Bienvenue à

Laurence Bétend (BM Aiton) ;
Sylvie Wolteche (BM Contamine-sur-Arve) ;
Ginette Salvi (BM Éloïse) ;
Annie Prévost (BM La Rochette) ;
Chantal Tati (BM Vions).

Merci à

Françoise Wenzel (Bibliothèque de Contamine-sur-Arve) ;
Janine Tati (BM Vions)

Changements de locaux pour les bibliothèques de Cornier, Fillinges et Peillonex.

Pour trinquer avec Patrick Cloux à cette grande vie qui est en nous !

Gérard Vincent
écrivain et représentant d'édition

16

Le hasard des rencontres, l'amitié entre deux écrivains nous donnent parfois des occasions uniques d'aborder une œuvre grâce à un portrait sensible : un vrai bénéfice pour le lecteur qui passait par là ! Un domaine sous le vent est dédié à Gérard Vincent, écrivain et représentant d'édition dans les librairies en Rhône-Alpes et Auvergne. Il nous offre un regard singulier, une causerie au fond d'un café...

Il est âpre et beau ce Domaine sous le vent, chronique des instants éblouis d'une enfance. Dans une prose parfois complexe et rude qui n'appartient qu'à lui et que reconnaîtrait entre cent celui qui a la chance de connaître l'auteur et de partager une parole avec lui, ce livre laisse venir à nous lentement ces "longues félicités où l'enfance s'échoue". Mais il ne s'agit pas d'un tableau idyllique, car ce sont les années du reflux inexorable de ce temps paysan où la campagne avait ordonné les vies et les rythmes, un temps où la terre pour beaucoup ne suffisait plus à l'existence ordinaire. L'Auvergne a toujours été rude, c'est une Montagne.

L'origine de ce livre en est aussi le cœur. La sensation bouleversante d'une évidence absolue : "La lumière fut d'emblée évidente". Pour nous faire entrer dans son domaine, l'auteur nous confie un souvenir déterminant. Une grande expérience de vie profonde qui ne fera pas de lui un dévôt ni un effarouché de l'existence mais bien un homme de parole, d'écriture et d'amitié. Dans tous ses livres, il est un poète de l'affirmation absolue de ce qui est donné gratuitement au cœur de la vie, au cœur de sa vie. Il est un jeune cousin gallo-celtique, en plus modeste, du grand Cowper-Powys. Il sait ce que sentir veut dire, il aime le vrai sans fioritures et cela le sauve de tout intellectualisme.

"Je connais mieux maintenant ces propriétés du ciel déposées en un endroit choisi"... "L'herbe était tellement humanisée qu'on aurait pu la bénir." Quand on lit ceci, c'est tout le fonds d'un homme encore relié à une primordialité qui affleure dans l'écriture célébrante. Cette volonté obstinée de retrouver la grâce sous l'érodante disgrâce des jours, ce bonheur d'être toujours réaffirmé avant la déchéance ou la tristesse des savoirs et des techniques.

Le Cezallier dans ce livre –plateau du massif du Cantal, est un paysage, une montagne, une femme, une moisson de sensations et d'affects, une enfance écrite en filigrane, une mise en demeure poétique, une herbe de grâce pour toute la vie. J'y ai aimé ces pages magnifiques, tendres et pudiques sur la femme du fermier. L'émoi adolescent au seuil de l'inconnu, allant avec la sûreté d'un instinct de ciel vers le plus juste, le plus caché : "Parler d'elle, ce serait parler sans retenue des heures entières de la montagne...".

Oui, la célébration sans pathos est ici un chemin encore pratiqué et cela rend heureux le lecteur qui n'aime pas trinquer trop longtemps avec les blasés de la terre, les fatigués, les attristés, les éteints. Ceux-là en viendraient presque à gâcher la saveur éclatante de nos verres. Leur terre "gaste" est sans lumière et depuis longtemps elle ne porte plus de vignes. Mais on peut boire encore avec Patrick Cloux à cette grande vie qui est en nous, qui subsiste malgré tout et à laquelle nous tenons comme à la prune de nos yeux.

Car c'est bien notre propre regard aimant qui illumine le chemin et donne sa joie secrète aux marcheurs obstinés que nous sommes. Vivante et belle, et jeune encore, la terre nous porte et nous parle. Nous ne voulons pas nous murer, nous ne voulons pas l'oublier.

Le roman de Patrick Cloux était en lice pour le Prix Rosine Perrier à Hermillon, en octobre 2002. Prix brillamment remporté par Daniel Crozes pour Le bal des gueules noires, qui couronne ainsi un auteur de romans historiques et de terroir reconnu.